

## 加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C.  
V5R 5H4公司電話：438-8161  
經理：關聯耀

關聯耀 KEITH QUAN 經理 438-8161 MANAGER	謝煜贊 DON QUAN 住宅 420-4665 公司 438-8161 SALESMASTER	關伯興 PAH QUON 住宅 294-0089 公司 438-8161 LEADER CLUB	關煥蔭 KENNETH KWAN 住宅電話： 435-7257 公司 438-8161 SALESMASTER	丁建新 KIM TING 住宅電話： 251-2571 LEADER CLUB	鍾良忻 TOM CHUNG 住宅 684-2294 傳呼 686-7880 SALESMASTER	林建熙 KEN LIM 住宅 298-1551 公司 438-8161
梁太 JENNY LEUNG 255-5438	華埠商業樓 街角 75 x 122 兩年新，容易 管理，叫價二百一十萬 DON QUAN 438-8161	新裝修靚屋 位於五十九街近 MAIN 上下各 兩睡房，一廚房一廁所，地大 33 x 122 叫價十八萬八千 DON QUAN 438-8161	沙城市中心 商業樓出售 樓上三層大約 20,000 平方尺， 地大 50 x 140 適合零售及寫字 樓附近大停車場，現售 \$988,000 Don Quan 4388161	FRASER 街，三年新前後入息 孖屋地大 41 x 113 每年收入 \$19,2000 請電話 或 DON QUAN 438-8161	黃漢 TONY WONG 住宅 876-2335 SALESMASTER	
湯家叙 STAN TONG 公司 438-8161 住宅 324-1156 SALESMASTER	唐人埠中心 商業樓出售 	本地比孖屋 本地比八睡房兩廚房大屋，地 大 60 x 145 DON QUAN 420-4665	本地比孖屋 地大 88 x 88，能分開兩地起 兩屋叫價只 \$165,000 詳情 請電謝煜贊或 DON QUAN 438-8161	西區上等男女髮型中心出售，生 意好易打理叫價 \$110,000 男女髮型院出售 西區 41 街 HAIR STYLING SHOP 有四 STATION 有前途，好 LEASE, DON QUAN 438-8161	雲埠商業區中心 小型雜貨店出讓 \$40,000 PAH 或 DON	陳培 PETER CHAN Pager: 686-6699 住宅 321-0577
SANDRA HO 公司 438-8161 傳呼 645-2988	Pender 近 Main 街最旺之唐人 街地點樓上兩層共十九組單位樓 下唐人雜貨店售價只 \$1590,000 Don Quan 4388161	1st Ave. 近 VICTORIA 三層孖屋地 大 33 x 122 \$158,000 DON QUAN PAH QUAN	雲東八新，上下兩層共五睡房 兩廳兩廁三廚，有家庭廳地大 33 x 150 請電 Don Quan 4388161 420-4665	兩睡房屋地大 33 x 122 位於十 七 Ave. 近 Fraser \$165,000 PAH OR DON QUAN 4388161	雲東大屋出售 二年新 5000 公司屋，地大 60 x 122 \$485,000 另在 FRASERVIEW 區三睡房好屋 位於 60 街叫價 \$269,000 PAH OR DON QUAN 438-8161	賴歡祥 公司 438-8161 住宅 266-0202 EDWARD LAI
FLORENCE LUM 公司 438-8161 住宅 251-3110	西區十八街近 MACDONALD 地大 40 x 122 西睡房，叫價三十 幾萬 DON QUAN 438-8161	本那比地大屋 62 x 158 上下層五房兩廳，雙車房， 開價 \$288,000 DON QUAN	入息孖屋 本地比孖屋二十年新四組孖屋 位於 KINGSWAY NEAR EDMOND 區，新 地毡，每月收租 \$2000 叫價 \$308,000 請電話 DON QUAN OR PAH QUAN 438-8161	西區 33 x 135 Lot 2 睡房另一 Den 翻新廚房廁所地台，近學校 商場，車站 24 Ave. 近 Macdonald 新盤 39 Ave. 近 Victoria 33 年半 睡房另主車道方便 \$229,000 電問 Don Quan 4388161 420-4665	三年新前後孖屋，近唐人埠位於 Union 街，每年收入大約 \$16 16,800 一年新 Van. Special 位於 4504 Hoy St. 上下各三睡房 兩廚房地大 40 x 122 請電 Don Quan 4388161 420-4665	PATTY LEE 住宅 327-6877
STEPHEN WONG 公司 438-8161 住宅 876-2335	新屋 5830 JOYCE \$285,000 KEN KWAN 438-8161	2222 BONNYVALE AVE, FRASERVIEW 開屋大地 \$290,000 KEN 438-8161	3095 26th Ave 大地 53 x 114 \$252,000 KEN 438-8161 KEN KWAN	# 9 - 12880 BATHGATE WAY, RMD. 工廠或貨倉批發均合， 只售 \$188,000 KEN KWAN	2547 KINGSWAY 單層商業冷氣設備一流裝 修，33 x 123 C - 2, \$288,000 KEN KWAN	宋傑生 438-8161 Pager: 680-9300
蕭太 CHRISTINE SIU 公司 4388161 住宅 4351231	156 62 三睡房 41.5 x 115 \$328,000 CHRISTINE SIU 438-8161	列治文新屋 列治文新屋，四睡房，價錢 適中，地點方便， 開價 \$359,000 IVY LO 438-8161 461-0089	溫哥華東區 溫哥華東區地大 34 x 162 二 睡房，後巷及雙車房 開價 \$199,000 IVY LO	西區新屋 7623 SELKIRK ST. 三屋 親興建中，地 33 x 122 設計好 TOM CHUNG 684-2298	譚太 GRACE TOM 公司 4388161 住宅 2916925	
勞黃艷卿 IVY LO 公司 438-8161 住宅 461-0098	北溫商業樓卅六萬九 丁建新或蕭太	2238 Eton 一年新豪華柏文 2238 一睡或兩睡房 Eton 丁建新 251-2571	烈治文新屋四屋卅六萬 丁建新或蕭太	2975 E. 29th 二上四下 33 1/2 x 105 丁建新 251-2571	烈治文 7911 Broadmoor 75 x 101 地 丁建新或蕭太	GORDON HO 住宅 255-4102
陳煦楷 公司 438-8161 住宅 439-2001 Pager: 735-7898 TANY CHAN	1895 E. 40th 入息屋月租 \$1000 地大 34.7 x 122 \$186,000	956 E. 49th 街 2 年新 Van Special 地 33 x 122 叫價卅餘萬 陳培 321-0577	2923 E. BROADWAY, 一 年特色屋 2800 SF 33 x 151 廿餘萬 EDWARD LAI	新屋 3623 E. 22 叫價 \$318,000 何生 266-3516	161 W 41 st AVE 西區新屋 近 OAKRIDGE 何生 266-3516	麥志偉 WARREN MAK 住宅 876-2354
DEBRA CHAO	5096 KILLARNEY 街 VAN. SPECIAL \$209,900 4539 COMMERCIAL 街，八 息屋 \$179,000 湯家毅 324-1156 WARREN MAK 876-2354	100 MILE HOUSE 320 英畝地連三年新屋，有樹 林，草原，山崗，河流床被， 傢俬，雪櫃，爐頭 \$219,000 \$219,000 湯家毅 324-1156	6851 GAINSBOROUGH 列治文，三睡房，兩浴室，十 三年新，好地點，新地毡近交 通 \$259,000 DEBRA CHAO	雲埠名攝影院 雲埠名攝影院，生意達實業， 詳情參志偉 438-8161	★ 7078 ELLIOTT 夾 54 街， 地 50 x 112，廿六年，上三 下二，廿餘萬 ★ 7710 BROADWAY, 二下二， 廿餘萬，黃漢 876-2335	JOHN WONG 住宅 874-7930
STEPHEN QUON 住宅 294-6069	* 1266 E. 26 街，新屋六睡 房，五廁所，LOT 33 x 155 價 \$359,000 湯家毅 324-1156	795 SE. MARINE DR. 三入 息屋，四睡房樓上，土庫可出 租 \$142,800 湯家毅 324-1156 丁建新 251-2571	1044 E. 58 街，睡房 兩上兩 下，兩廚兩廁 \$189,000 5141 PATRICK BBY. 三睡 房，高土庫，66 x 122 LOT \$219,000 湯家毅 324-1156	本埠著名海鮮酒家生意出讓， 有大停車場，叫價九萬餘，詳 情請電話 JOHN WONG 438-8161	★ FRASER 夾 62 街，平孖屋 地 50 x 105 上三下二 ★ 6875 ARGYLE 街大 43 x 122，上二下三。黃漢 876-2335	DENNIS LING 住宅 327-2052
高生棟 SANDY KAO 住宅 873-6710	華埠商業 ▲ 111 東片街二層高商業樓 ，自用或收租，\$1,350,000 KEN LIM	6502 E. BROADWAY BURNABY 三睡房，地大 50 x 182 \$199,000 KEN LIM 4388161	近華埠四十座位咖啡室，最適合 夫婦經營叫價 \$20,000 好遇打 工 Ken Lim 298-1551 438-8161	華埠商業樓兩層共 4500 尺地 25 x 122 叫價 \$480,000 Ken Lim 4388161	★ 西區親屋 57 夾 ARBUTUS 地大 64 x 120，上二下三， 約六十萬 ★ 西區一房柏文，七街夾 ARBUTUS，叫價七萬 ★ 花鋪生意，平，旺街 黃漢 876-2335	梁華勝 VINCENT LEUNG 住宅 293-1899
雷太 公司 273-3161 住宅 275-1868 Annette Louie 代售各款東、西區 列治文房屋	入息物業 合法 6 單位，雲東區近菲沙 及京士威 \$235,500 雷太 273-3161 275-1868	北本拿比四睡房屋親景地 66 x 120 面對公園有七年 新車房及車棚，後巷，一流 建築地 \$210,000 雷太 271-3161 275-1868	地！地！地！ * 素里商業旺地 (Scott Road) 60 x 153 呎，可建寫字樓，零售 店，前舖後居 \$145,000 * Delta 工業地 91 x 6.91 呎 \$349,000 * 素里 55 故農地，向第十號公路 鄰近已發展 \$725,000 葉太：272-1861 住家 273-3161 公司	列治文 * 18 新平房，地大 122 x 70，三睡房，街角地 \$209,000 * 15 年新，地 60 x 100， 上 3 房下 1 房間，2 廊 3 浴 室 \$245,000 * 一年新城市屋三房 \$178,000 葉太：272-1861 住家 273-3161 公司	溫哥華東區 地大 46 x 120-5 呎，翻新 5 套房 2 浴室，特大衛浴，雙車房，防盜 系統有景 \$279,000 * Perry 街入息屋，樓上 3 房，下兩房地 33 x 121。 39 有千餘元租，屋頂及外 牆 2 年新，\$189,000 葉太：272-1861 住家 273-3161 公司	